



OSCE Forum

«Promoting good governance at border crossings...»

First Preparatory Conference, Astana, 12-13 October 2009

ЕЭК ООН и упрощение процедур торговли в Центральной Азии

Марио Апостолов, региональный советник ЕЭК по
торговле mario.apostolov@unece.org



Европейская экономическая комиссия ООН

- создана 1947, 56 стран членов (все бывшие респ СССР)
 - Техническая организация: нзомы, стандарты, рекомендации
- Инструменты в 4 областях упрощения процедур торговли и транспорта
- Обмен торговой информации
 - Формуляр образец ООН (Rec.1)
 - Коды и классификаторы ЕЭК ООН и СЕФАКТ ООН (UNTDDED)
 - “единое окно” для очистки экспарта и импорта (Rec.33)
 - Государственно-частное сотрудничество (Rec.4): НКУПТТ
 - Упрощение транзита (TIR)
 - Упрощение процедур пересечения границ (Конвенция гармонизации)



Вклад ЕЭК ООН в УПТТ в Центральной Азии

- Долгосрочная помощь (проект ЕЭК Чешская Респ., проект Счета развития ООН по упрощению процедур, комитеты по упрощению процедур (Rec.4 в AZ, AF, KG, MN, UZ), м/нар. стандарты, “единое окно” (Rec.33)
- проект Счета развития ООН: результаты
<http://www.unecce.org/trade/UNDev-account-project/welcome.htm>
- Много проектов других организаций начались с ЭТОГО
- Рекомендации ЕЭК и СЕФАКТ ООН по УПТ
http://www.unecce.org/cefact/recommendations/rec_index.htm



Рекомендация 4: Национальные комитеты УПТТ

- Гос.-частное сотрудничество – упор на функции:
 - Межведомственный форум, который содействует УПТ и внедряет международные стандарты.
 - Поддерживает работу по УПТ и ВТО
 - Поддерживает проекты “единого окна” через гос.-частное сотрудничество
 - Партнер в проектах международных организаций и агентств развития: АБР, ЦАРЭС, ЕЭКАООН, ЭСКАТО ООН, Всемирный банк, TRASECA.
- НКУПТ в Центр. Азии: AFPRO; AZERPRO; и т.д.
- Проект Счета развития ООН: семинал по государственно-частного сотрудничества по УПТ в странах СПЭКА: 2009г. в Казахстане

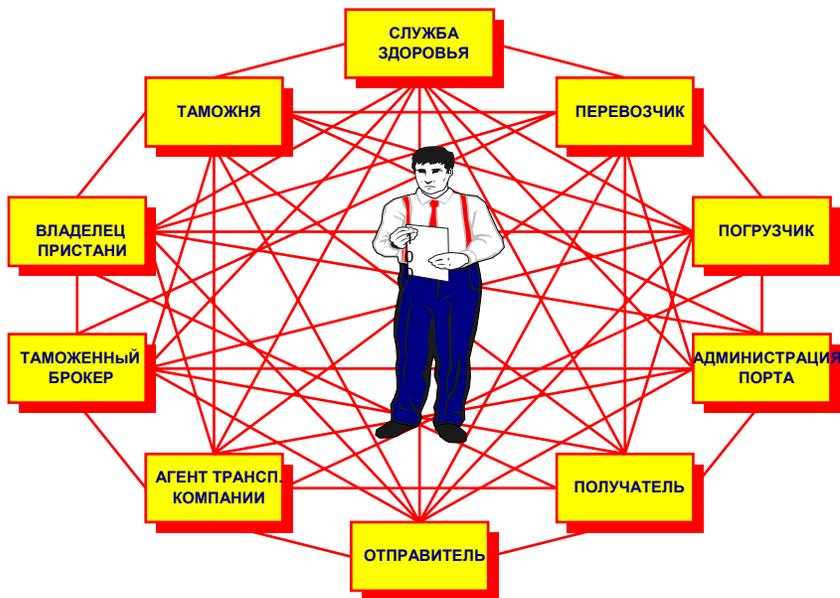


Концепция “единого окна” в Центральной Азии”. Пакет рекомендаций ЕЭК ООН

- проект Счета развития ООН (5ый транш)
- Стандарты для “единого окна” и гармонизации данных
 - Рекомендация 33: Единое окно
 - Гармонизация данных (будущая рекомендация 34):
 - Классификатор ООН для торговых документов (UNTDDED)
 - Модель данных ВТамО (подмножество UNTDED)
 - Библиотека ключевых компонентов
 - Рек.35: Вопросы законодательства и “единого окна”
- Это основа для проектов агентств помощи



ОТ



Гора бумаг

30% ошибок

4-5 дей на очистку

К



Процессы таможи, экспорта, иморта и т.д. вместе

Множество документов заполняются / подаются вместе

ок. 1 час на очистку



Создание “единого окна”

Политическая подготовка

- Политическая воля
 - Межведомственная группа руководителей служб
 - Написание “концепции” и технико-экономического обоснования
 - Назначить лидирующую организацию (напр. таможеню)
 - Согласование политики
- (ок. 90% работы - переговоры)*

Техническая работа

- Рабочая группа технических специалистов
 - Гармонизация данных
 - Создание системы “единого окна”
 - Приведение в соответствие с междунар. Стандартами
- (ок. 10% работы)*



ООН – только 1% денег помощи

- Создает основу – нормы, конвенции, международные режимы
- Распространение наилучшей практики (напр. Рек.33: “Единое окно”)
- Стандарты (все должны говорить “на одном языке”)
- Создать доступ малым и слабым участникам в торговле: повышение эффективности



ОБРАЗЕЦ счета на оплату

INVOICE

Customer	
Name	SAFAK NAKLIYAT GEMI ACENTALIGI ORMAN URUNLERI INSAAT TEKSTIL SAN. VE TIC. LTD. STI.
Address	Camii Serif Mah.5216 Sok. Azizoglu Ish.Kat2NO:4/Mersin
City	Mersin State - ZIP -
Phone	0-324-237-15-23 Faks: 0-324-238-11-07

Misc	
Invoice №	001
Date	20.02.2004
Contract №	TRN-01
Date of cont	30.01.2004

Number of trucks	Description	Unit Price	TOTAL
1	Cargo trucking on the route Tashkent / Uzbekistan -Istanbul / Turkey	\$ 2 000,00	\$ 2 000,00

SubTotal	\$ 2 000,00
Comissions*	\$ 4,50
TOTAL	\$ 2 004,50

Payment	Other	Bank transfer
Beneficiary	20214840004289996001 UZTURK TRANS LTD	
Ben's bank	Busines Bank, Tashkent, SWIFT: BUSNUZ22	
Corr. bank	Union Bank Of California International	
	SWIFT: BOFCUS33NYK	
Details	PAYMENT ACCORDING TO CONTRACT NR.TRN-01 DD 30/01/2004	

Tax Rate(s)

Stamp and signature(s)

* Charges of Union Bank of California International, USA (correspondent bank)



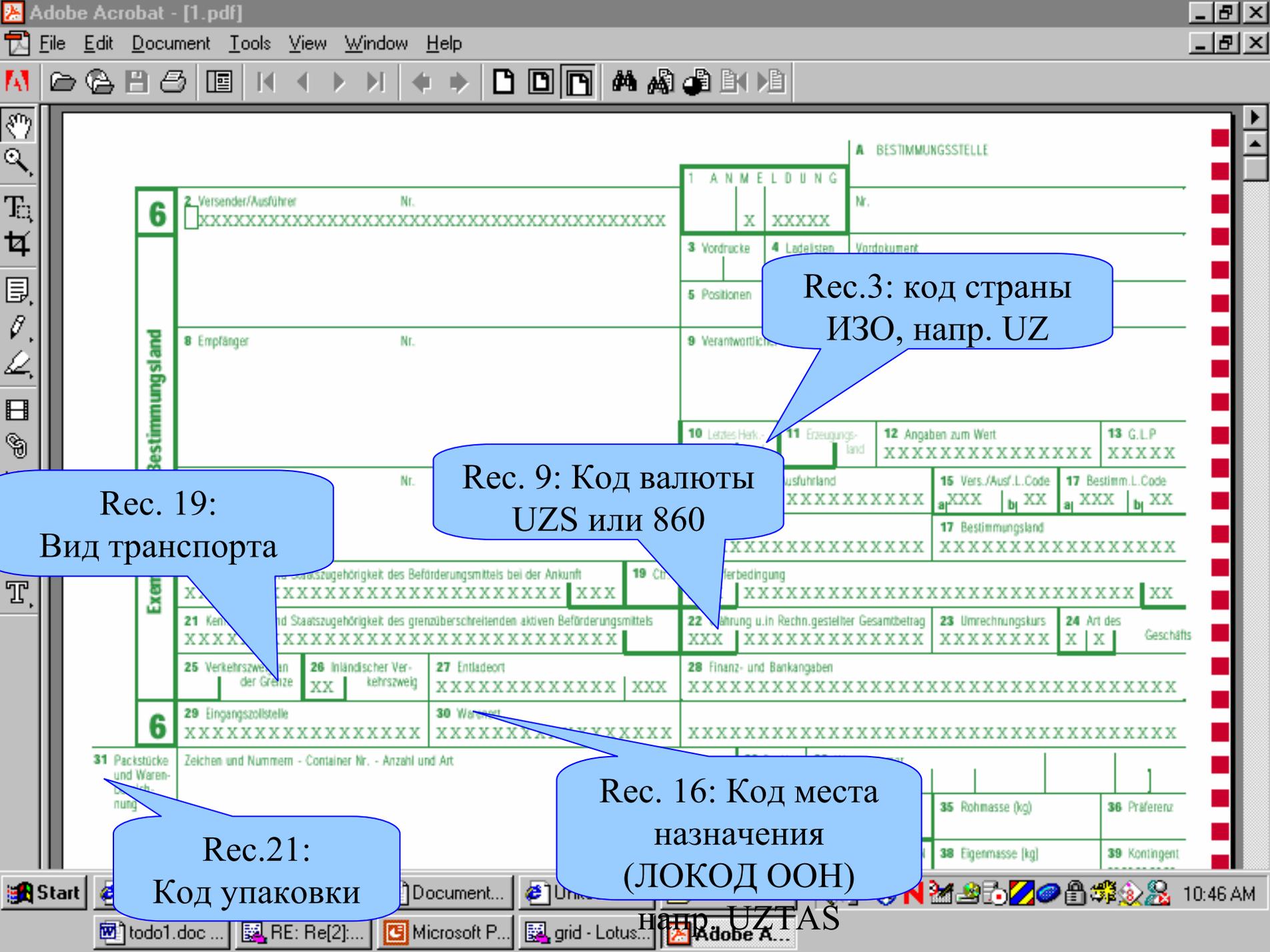
Navigation and tool icons including: Open, Save, Print, Copy, Paste, Undo, Redo, Find, and zoom controls (118%).

UNeDocs

COMMERCIAL INVOICE

Seller (name, address, tax reference)		Invoice number		
		Invoice date (yyyy-mm-dd)		Seller's reference
		Buyer's reference		Other reference
Consignee (name, address, tax reference)		Buyer (name, address, tax reference)		
Freight forwarder (name, address, tax reference)		Unique consignment reference		
		Country of origin	ISO code	Country of destination ISO code
		Terms of delivery		Relevant location
Transport mode and means	Port/airport of loading	UNLOCODE	Terms of payment	
Port/airport of discharge	UNLOCODE	Final place of delivery		
Shipping marks; Transport unit ID		No. and kind of packages; shipping description of goods		Commodity code
				Total gross wt(kg)
				Total cube (m3)

- Bookmarks
- Thumbnails
- Comments
- Signatures



Rec.3: код страны ИЗО, напр. UZ

Rec. 9: Код валюты UZS или 860

Rec. 19: Вид транспорта

Rec. 16: Код места назначения (ЛОКОД ООН)
напр. UZTAS

Rec.21: Код упаковки



ЛОКОД ООН – код мест для торговли и транспорта

- ЛОКОД (Рекомендация N°16 ЕЭК) :
 - Астана KZ AST (раньше KZTSE - Целиноград)
 - Баку AZ BAK (22 entries in AZ)
 - Аэропорт Баку AZ GYD
 - Белград RS BEG (код страны: YU -> CS -> RS)
 - Станбул TR IST (519 кодов мест по ЛОКОД в TR)
 - Шангхай CN SHA; Гонг Конг HK HKG
 - Лондон GB LON (3529 кодов мест по ЛОКОД в Великобрит.) Однако: GBLHR – аэропорт Хитроу; TV – Тувалу; ME – Черногория

Используют ИЗО, ICANN, IATA

>48,500 кодов мест по ЛОКОД в торговле и транспорте. в ~240 странах и территориях



Вы сказали Париж?

Шесть мест с именем Париж в мире

US	IL	PRP	Paris
US	KY	PZT	Paris
US	TN	PHT	Paris
US	TX	PRX	Paris
CA	ON	PAO	Paris
FR	75	PAR	Paris

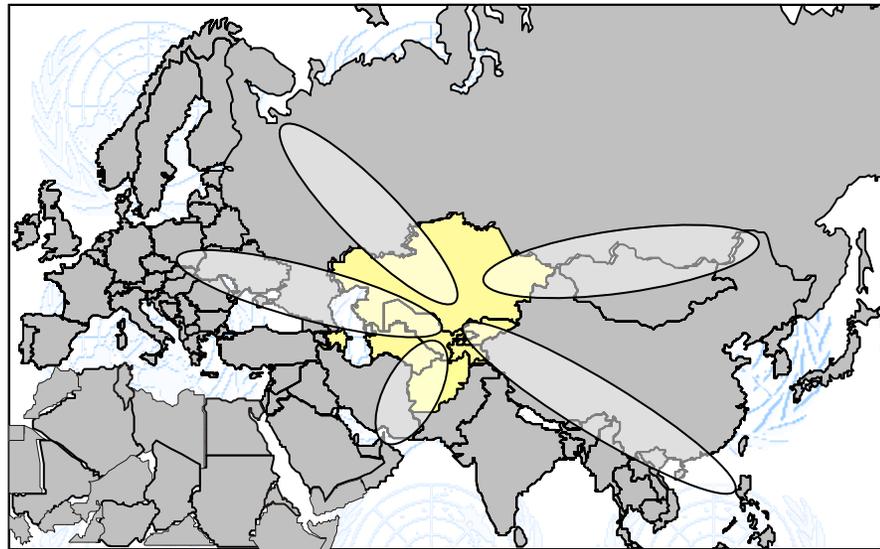
Париж в Канаде: CAPAO,

Париж во Франции FRPAR

...попробуйте послать контейнер в Париж в Канаде без Локода ООН



СПАСИБО!



mario.apostolov@unece.org

www.unece.org/trade & www.unece.org/cefact